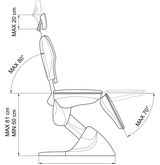
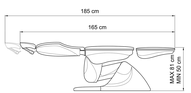
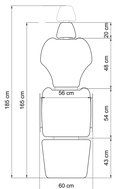


Posizione 1

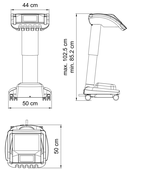


Posizione 2

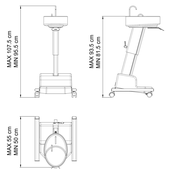
Posizione 3



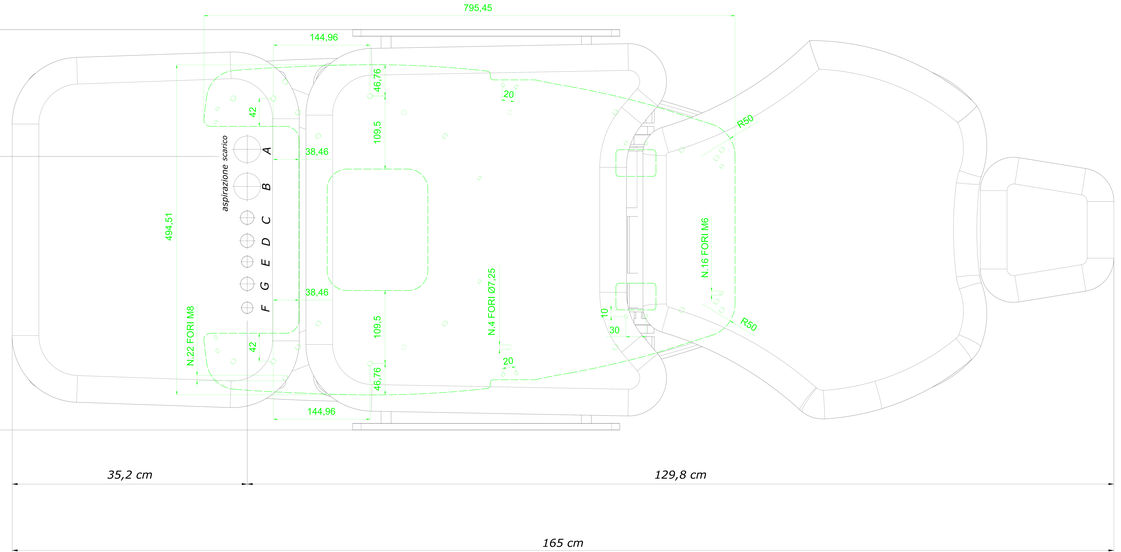
Posizione 4



Water Unit



Kyri Cart



LEGENDA ALLACCIAMENTI
CONNECTIONS
LÉGENDE DES CONNEXIONS
ZEICHENERKLÄRUNG FÜR VERBINDUNGEN
LEYENDA DE CONEXIONES

A — SCARICO
TUBO Ø 40 INTERNO - LIVELLO PAVIMENTO
WATER OUTLET
TUBE Ø 40 PIPE - ON THE FLOOR LEVEL
ECHAPPEMENT
TUBE Ø 40 INTERNE - NIVEAU DE PLANCHER
EXHAUST
TUBE Ø 40 INTERN - BODENSTAND
DESCARGA
TUBO Ø 40 INTERNO - NIVEL SUELO

B — ASPIRAZIONE
TUBO Ø 40 INTERNO - LIVELLO PAVIMENTO
SUTAE
INTERNAL Ø 40 PIPE - ON THE FLOOR LEVEL
AVAL
TUBE Ø 40 INTERNE - NIVEAU DE PLANCHER
EINLASS
TUBE Ø 40 INTERN - BODENSTAND
INDESTA
TUBO Ø 40 INTERNO - NIVEL SUELO

C — ARIA
INGRESSO RILSAN 6X4
AIR
INLET RILSAN 6X4
AIR
ENTRÉE RILSAN 6X4
LUFT
INPUT RILSAN 6X4
AIRE
ENTRADA RILSAN 6X4

D — CARICO ACQUA
INGRESSO RILSAN 6X4
WATER INFLOW
INLET RILSAN 6X4
EAU FROIDE
ENTRÉE RILSAN 6X4
WASSEREINGANG
INPUT RILSAN 6X4
AGUA DE RED
ENTRADA RILSAN 6X4

E — ALIMENTAZIONE ELETTRICA POLITRONA 230 V~ 50Hz
ELECTRICAL POWER SUPPLY POLITRONA
COMMAND MOTOR ASPIRANTE (ASPIRAZIONE)
230 V~ 50Hz ARMCHAIR POWER SUPPLY
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 230 V~ 50Hz
ASPIRANT MOTOR (CONTROL ELECTION)

F — ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 230 V~ 50Hz
CONTROLE DISPONIBLE (CARILLON)
CONTROLE MOTEUR ASPIRATION
STROMVERSORGUNG FÜR BEHANDLUNGSSESSEL 230 V~50Hz
STEUERUNG (BUZZER)
STEUERUNG FÜR SAUGGERÄUSCH
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA POLITRONA 230 V~ 50Hz
MANDO A DISPOSICIÓN (TIMBRE)
MANDO MOTOR ASPIRACIÓN

G — CONSENSO ASPIRAZIONE
ELECTION CONSENT
CONSENTIMENT D'ASPIRATION
LSAUGZUSTIMMUNG
CONSENTIMIENTO DE SUCCIÓN

3x1.5 mm² CAVO TIPO H05 RRF 3x1.5 mm² 3x1 mm²	
3x1.5 mm² H05 RRF CABLE TYPE (3x18 AWG –SJT) 3x1.5 mm² CABLE H05 RRF 3x1 mm² (3x18 AWG –SJT)	
3x1.5 mm² CABLE H05 RRF 3x0.5 mm² 3x1 mm²	
3x1.5 mm² CABLE H05 RRF 3x0.5 mm² 3x1 mm²	
3x1.5 mm² CABLE H05 RRF 3x0.5 mm² 3x1 mm²	

CARATTERISTICHE GENERALI DEGLI ALLACCIAMENTI:

PRESSIONE ACQUA min. 3 bar max. 5 bar	PORTATA ACQUA min. 10 l/min.	Se la pressione della rete supera il valore di 5 bar è consigliabile installare un riduttore di pressione.
PRESSIONE ARIA min. 6 bar	PORTATA ARIA min. 82 l/min.	

POTENZA MASSIMA ASSORBITA 2 Kw
E' INDISPENSABILE COLLEGARE LA MASSA ALL'IMPIANTO DI TERRA A NORMA IEC
Per i dati specifici del vari modelli di apparecchiature vedere il libretto USO e MANUTENZIONE

MAIN FEATURES CONNECTIONS

MAIN WATER PRESSION min. 3 bar max. 5 bar	MAIN WATER QUANTITY min. 10 l/min.	If the local pressure exceeds reduction device must be installed
MAIN AIR PRESSURE 6-10 bar	MAIN AIR QUANTITY min. 82 l/min.	

POWER ABSORTION: 2 Kw
THE MACHINE MUST BE JOINED TO A GROUND CONNECTION IN ACCORDANCE WITH IEC STANDARDS
For the specifications concerning the various models of the equipment see MAINTENANCE and OPERATION manual

CARACTÉRISTIQUE GÉNÉRALES DES CONNEXIONS

PRESSION D'ALIMENTATION D'EAU min. 3 bar max. 5 bar	QUANTITE ALIMENTATION D'EAU min. 10 l/min.	Si la pression d'eau dépasse 5 bar il faut installer un réducteur de pression
PRESSION ALIMENTATION D'AIR 6-10 bar	QUANTITE ALIMENTATION D'AIR min. 82 l/min.	

PUISSANCE ABSORBÉE 2 Kw
IL EST INDISPENSABLE DE CONNECTER L'ASSISTANCE A LA TERRE
INSTALLATION DE TERRE EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES IEC
Pour les données spécifiques des différents modèles d'appareil, voir le livret UTILISATION et ENTRETIEN

HAUPTE ANGESCHAFTEN DER ANSCHLÜSSE

WASSERANSCHLUSSDRUCK min. 3 bar max. 5 bar	WASSERANSCHLUSSMENGE min. 10 l/min.	Wenn der Wasserdruck 5 bar überschreitet muss ein Druckminderer installiert werden
PRESSION ALIMENTATION D'AIR 6-10 bar	QUANTITE ALIMENTATION D'AIR min. 82 l/min.	

PUISSANCE ABSORBÉE 2 Kw
IL EST INDISPENSABLE DE CONNECTER L'ASSISTANCE A LA TERRE
INSTALLATION DE TERRE EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES IEC
Pour les données spécifiques des différents modèles d'appareil, voir le livret UTILISATION et ENTRETIEN

CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LAS CONEXIONES

PRESIÓN DE ENTRADA AGUA min. 3 bar max. 5 bar	CAPATTAD DE ENTRADA AGUA min. 10 l/min.	Si la presion de agua en el edificio sobrepasa 5 bar se debe instalar una válvula reductora de presión
AIRE PRESIÓN DE ENTRADA 6-10 bar	CAPATTAD DE ENTRADA AIRE min. 82 l/min.	

ABSORCIÓN DE POTENCIA 2 Kw
ES INDISPENSABLE CONECTAR EL CABLE DE MASA EN UNA INSTALACIÓN DE TIERRA EN CONFORMIDAD CON LAS IEC
Para los datos específicos de los modelos, ver el manual de usuario

CARATTERISTICHE TECNICHE – TECHNICAL FEATURES – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES – TECHNISCHE DATEN – CARACTERISTICAS TÉCNICA

Tensione di alimentazione - Power supply tension - Tension d'alimentation - Netzspannung - Tensión de alimentación	230 VAC-50/60 Hz
Motori Lindt base tensione - Low tension Lindt motors - Moteurs Lindt à basse tension - Lindtmotoren niedrige Spannung - Motores lindt a baja presion	24 Vdc
Spinta motore sollevamento - Lifting motor push - Poussée moteur soulèvement - Hebemotorantrieb - Empuje Motor Subida	4000 N sorse release
Spinta motore schienale - Backrest motor push - Poussée moteur dossier - Rückfederantriebsantrieb - Empuje Motor Espaldar	8000 N
Spinta motore seduta - Seat motor push - Poussée moteur assise - Sitzmotorantrieb - Empuje motor asiento	8000 N
Spinta motore gambale - Insple legrest motors push - Poussée moteurs jambes unique - Beinlagenmotorantrieb - Empuje motor pierna	2500 N
Capacità Max di sollevamento - Lifting Capacity - Capacité soulèvement - Max. Hebelastung - Capacidad máxima de carga	250 Kg
Potenza assorbita - Absorbed power - Puissance absorbée - Absorbierte Leistung - Potencia	120 VA
Peso della poltrona - Chair weight - Poids du fauteuil - Gewicht vom Sessel - Peso	120 Kg
Lunghezza basamento - Base lenght - Longueur base - Gestellänge - Longitud Base	800 mm
Massima altezza di gambale - Maximum legrest height - Maximum hauteur de la jambe - max. Höhe beim Beinlager - Altura máxima pierna	1300 mm
Fusibili alimentazione (F1-F2) a 24Vdc (F3) - Fuses power supply (F1-F2) and low tension (F3) - Systemsicherung (F1, F2) und 24 Vdc (F3) - Fusible de alimentación (F1-F2) a 24Vdc (F3)	F1=F2= 800 mA/T F3= 6,3 AT

SCHEMA INSTALLAZIONE KYRI

TECNO-GAZ
Via Cesare Battisti, 53 - 25050 Rodengo Saiano (BS) - Italy - Tel. +39 030 6810511 - Fax +39 030 6810511 - info@tecno-gaz.it - www.tecno-gaz.it

Tecnogaz S.r.l. - Via Cesare Battisti, 53 - 25050 Rodengo Saiano (BS) - Italy - Tel. +39 030 6810511 - Fax +39 030 6810511 - info@tecno-gaz.it - www.tecno-gaz.it
Questo disegno contiene dati proprietari e riservati di Tecnogaz. Non può essere copiato o usato senza autorizzazione scritta. Proprietary and confidential information owned by Tecnogaz, neither copied nor disclosed without written consent.

Disegno / Code: DPO0360006	
Revisione / Revision: 00	
Data / Date: 28.03.2021	
Scala / Scale: 1:1	